



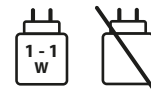
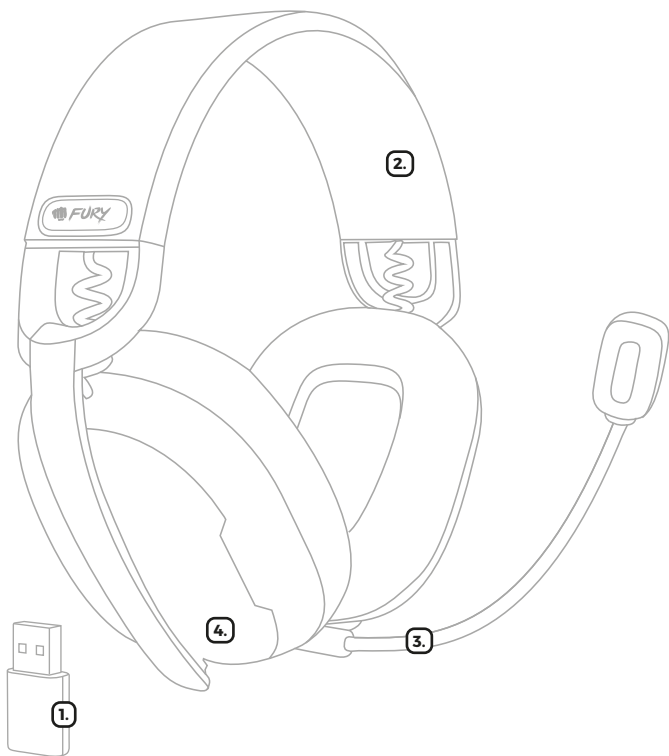
ULTRA-LIGHTWEIGHT HEADSET  
**FUKIYA** **F6**  
WIRELESS

---

**USER MANUAL**

---

**WWW.FURY-ZONE.COM**



## PRODUCT & SUPPORT INFORMATION

© FURY. All rights reserved. FURY name and logo, and all related product and service names, design marks and slogans are the trademarks or registered trademarks of FURY. All other product and service marks contained herein are the trademarks of their respective owners.

**FURY**



## TABLE OF CONTENTS

Product information.....	3
EN - User manual.....	4
FR - Manuel de l'Utilisateur.....	4
ES - Manual de usuario.....	5
PT - Manual do usuário.....	6
DE - Benutzerhandbuch.....	7
SE - Användarmanual.....	7
IT - Manuale d'uso.....	8
PL - Instrukcja obsługi.....	9
CZ - Návod k použití.....	10
SK - Návod na použitie.....	11
RO - Manual de utilizare.....	11
BG - Ръководство за употреба.....	12
HU - Használati utasítás.....	13
RS - Упутство за коришћење.....	14
BG - Ръководство за употреба.....	14
RU - Руководство пользователя.....	15
GR - Εγχειρίδιο χρήστη.....	16
Regulatory.....	18

## PRODUCT INFORMATION

**PACKAGE CONTENT / CONTENU/ CONTENIDO DEL EMBALAJE / CONTEÚDO / PAKET-INHALT / INNEHÅLL / SODDISFARE / ZAWARTOŚĆ / OBSAH BALENÍ / OBSAH BALENIA / CONTINUT PACHEȚ / СЪДЪРЖАНИЕ НА КУТИЯТА / CSOMAG TARTALMA / САДРЖАЈ / КОМПЛЕКТАЦИЈА / ПЕРІЕХОМΕΝΟ**



**REQUIREMENTS / EXIGENCES REQUISES / REQUISITOS / REQUISITOS / SYSTEMANFORDERUNGEN / KRAV / REQUISITI / WYMAGANIA / POŽADAVKY / POŽIADAVKY / CERINTE DE SISTEM / ΙΖΙΣΚΒΑΝΗΑ / KÖVETELMÉNYEK / ΖΑΧΤΕΒΕ / СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ / ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ**

**PC ou périphérique compatible avec un port USB ou compatible Bluetooth / PC u otro dispositivo compatible con un puerto USB o compatible con Bluetooth / PC ou dispositivo compatível com porta USB ou compatível com Bluetooth / PC oder PC-kompatibles Gerät mit einem USB-Anschluss oder Bluetooth-kompatibel / PC eller USB-kompatibel enhet eller Bluetooth-kompatibel / Dispositivo compatible con PC o USB o compatible con Bluetooth / PC lub urządzenie kompatybilne z portem USB lub kompatybilne z Bluetooth / Počítač nebo jiné zařízení s portem USB nebo kompatibilní s Bluetooth / Počítač alebo iné zariadenie s portom USB alebo kompatibilné s Bluetooth / PC sau echipament compatibil PC cu un port USB liber sau compatibil Bluetooth / PC или съвместимо устройство с USB порт или съвместимо с Bluetooth / PC vagy kompatibilis eszköz USB porttal vagy kompatibilis Bluetooth-szal / PC или уређај компатибилни са портом USB или компатибилан са Bluetooth / ПК или устройство с портом USB или совместимое с Bluetooth / Προσυπολογιστής ή συσκευή συμβατή με θύρα USB ή συμβατή με Bluetooth**

Windows® 7/8/10/11, Linux, Android

## EN - USER MANUAL

- 3 modes: Dongle (2.4GHz), Bluetooth, and wired (USB)
- Ultra-Lightweight
- Built-in microphone and detachable microphone
- Built-in rechargeable battery

### INSTALLATION

#### POWER ON/OFF

- Turn on the headset by pressing Power Button for 3 seconds.
- The LEDs will turn on, and a message announcing a mode will be heard.
- To turn off the headset press the power button for 3 seconds. You will hear the message "Power Off", and LEDs will turn off.

**Note:** When the battery level is around 10% you will hear a message reminding you to charge the battery. Please do not completely discharge the battery or leave it discharged for a long time. This will limit battery life. To charge the headset please connect it to a USB port on your computer or USB Charger. In order to extend working time, it is advised to turn the LEDs off. You can do this by triple pressing the M button.

The power delivered by the charger must be between min 1 Watts required by the radio equipment, and max 1 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

#### DONGLE MODE (2.4GHZ)

- Plug the USB dongle into a USB port on your computer
- The headset will connect to the dongle almost immediately. Flashing green LED will switch to 7-colors breathing mode.

#### BLUETOOTH MODE

- To switch to Bluetooth mode press and hold M button for 3s. The blue LED will start flashing.
- Open your Bluetooth device manager (refer to your computer/OS/smartphone manual to locate it)
- Find "Fury Fukiya" on the list and click it to pair and connect to it. After successful connection you will hear a message confirming established connection.
- Pairing is required only once

#### WIRED MODE (USB)

- To enter wired mode, you must first switch the headset to Dongle mode. If you are in Bluetooth mode, you can do it by pressing and holding M button for 3seconds.
- Then, connect one end of the provided USB cable to the headset and the other end to your computer.

#### MICROPHONE

- The headset is equipped with internal and external microphone. You can detach external microphone for mobile use. For gaming, it's advised to keep it attached to have the best voice quality.
- To mute/unmute the microphone short press M button

#### OTHER FUNCTIONS

- Volume + button: Short/long press increases the volume; double-click: next track.
- Volume - button: Short/long press decreases the volume; double-click: previous track.
- M button: Double-click to turn the surround sound effect on or off.
- Power button: Short press to pause/play music or accept/hang up a call.

## FR - MANUEL DE L'UTILISATEUR

- 3 modes : Dongle (2.4GHz), Bluetooth, et filaire (USB)
- Ultra-léger
- Microphone intégré et microphone détachable
- Batterie rechargeable intégrée

### INSTALLATION

#### ALLUMAGE/EXTINCTION

- Allumez le casque en appuyant sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes.
- Les LED s'allumeront et un message annonçant le mode sera entendu.
- Pour éteindre le casque, appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes. Vous entendrez le message « Power Off », et les LED s'éteindront.

**Remarque :** Quand le niveau de la batterie atteint environ 10 %, un message vocal vous rappellera de la charger. Évitez de décharger complètement la batterie ou de la laisser déchargée longtemps, car cela pourrait réduire sa durée de vie. Pour charger le casque,

connectez-le à un port USB de votre ordinateur ou à un chargeur USB. Pour prolonger l'autonomie, il est conseillé d'éteindre les LED en appuyant trois fois sur le bouton M.

**La puissance du chargeur doit être de 1 Watt (minimum requis par l'appareil radio) à maximum 1 Watt pour assurer une vitesse de chargement optimale.**

#### MODE DONGLE (2.4GHZ)

- Branchez le dongle USB dans un port USB de votre ordinateur.
- Le casque se connectera au dongle presque immédiatement. La LED verte clignotante passera en mode respiration 7 couleurs.

#### MODE BLUETOOTH

- Pour passer en mode Bluetooth, appuyez et maintenez le bouton M pendant 3 secondes. La LED bleue commencera à clignoter.
- Ouvrez le gestionnaire Bluetooth sur votre appareil (consultez le manuel de votre ordinateur/système/smartphone au besoin).
- Trouvez « Fury Fukiya » dans la liste, puis cliquez pour jumeler et connecter l'appareil. Après une connexion réussie, vous entendrez un message confirmant l'établissement de la connexion.
- L'appairage est requis une seule fois.

#### MODE FILAIRE (USB)

- Pour passer en mode filaire, vous devez d'abord basculer le casque en mode Dongle. Si vous êtes en mode Bluetooth, maintenez le bouton M pendant 3 secondes.
- Ensuite, connectez une extrémité du câble USB fourni au casque et l'autre à votre ordinateur.

#### MICROPHONE

- Le casque est équipé d'un microphone interne et externe. Vous pouvez détacher le microphone externe pour une utilisation mobile. Pour les jeux, il est conseillé de le garder attaché afin d'obtenir une qualité vocale optimale.
- Pour couper ou réactiver le microphone, appuyez brièvement sur le bouton M.

#### AUTRES FONCTIONS

- Bouton Volume + : appui court/long pour augmenter le volume ; double-clic : piste suivante.
- Bouton Volume - : appui court/long pour diminuer le volume ; double-clic : piste précédente.
- Bouton M : double-clic pour activer ou désactiver l'effet surround.
- Bouton d'alimentation : appui court pour pause/lecture de la musique ou accepter/raccrocher un appel.

## ES - MANUAL DE USUARIO

- 3 modos: Dongle (2,4 GHz), Bluetooth y cableado (USB)
- Ultra-ligero
- Micrófono integrado y micrófono extraíble
- Batería recargable incorporada

### INSTALACIÓN

#### ENCENDIDO/APAGADO

- Encienda los auriculares pulsando el botón de encendido durante 3 segundos.
- Los LED se encenderán y escuchará un mensaje indicando el modo.
- Para apagar, mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos. Escuchará "Power Off" y los LED se apagarán.

**Nota:** Cuando la batería esté alrededor del 10%, recibirá un aviso para cargarla. Evite descargar completamente la batería o dejarla descargada mucho tiempo, ya que podría reducir su vida útil. Para cargar los auriculares, conéctelos a un puerto USB de su ordenador o a un cargador USB. Para prolongar el tiempo de uso, se recomienda apagar los LED presionando tres veces el botón M. La potencia del cargador debe estar entre 1 vatio mínimo y 1 vatio máximo.

#### MODD DONGLE (2,4 GHZ)

- Conecte el dongle USB a un puerto USB de su ordenador.
- Los auriculares se conectarán inmediatamente. El LED verde intermitente cambiará al modo de respiración de 7 colores.

#### MODD BLUETOOTH

- Para cambiar al modo Bluetooth, mantenga presionado el botón M durante 3 segundos. El LED azul comenzará a parpadear.
- Abra la configuración Bluetooth de su dispositivo.
- Busque "Fury Fukiya" en la lista y conéctese. Tras la conexión exitosa, escuchará un mensaje confirmando la conexión.
- El emparejamiento es necesario solo una vez.

## MODO USB (CABLEADO)

- Para utilizar el modo cableado, primero cambie el auricular al modo Dongle. Si está en el modo Bluetooth, mantenga presionado el botón M durante 2 segundos.
- A continuación, conecte un extremo del cable USB proporcionado a los auriculares y el otro extremo a su ordenador.

## MICRÓFONO

- Los auriculares tienen un micrófono interno y otro externo desmontable. Para juegos, se recomienda mantener conectado el micrófono externo para obtener la mejor calidad de voz.
- Para silenciar o reactivar el micrófono, pulse brevemente el botón M.

## OTRAS FUNCIONES

- Botón Volumen +: Pulsación corta/larga aumenta el volumen; doble clic: siguiente pista.
- Botón Volumen -: Pulsación corta/larga disminuye el volumen; doble clic: pista anterior.
- Botón M: Doble clic para activar/desactivar el efecto de sonido envolvente (surround).
- Botón de encendido: Pulsación corta para reproducir/pausar música o aceptar/colgar una llamada.

## PT - MANUAL DO USUÁRIO

- 3 modos: Dongle (2,4 GHz), Bluetooth e cabo (USB)
- Ultra leve
- Microfone embutido e microfone destacável
- Bateria recarregável integrada

## INSTALAÇÃO

### LIGAR/DESLIGAR

- Ligue os auscultadores pressionando o botão Power durante 3 segundos.
- Os LEDs acender-se-ão e ouvirá uma mensagem anunciando o modo atual.
- Para desligar os auscultadores, pressione o botão Power durante 3 segundos. Ouvirá a mensagem "Power OFF" e os LEDs desligar-se-ão.

**Nota:** Quando o nível da bateria estiver por volta dos 10%, ouvirá uma mensagem lembrando-o de carregar a bateria. Não descarregue completamente a bateria nem a mantenha descarregada por muito tempo. Isso reduzirá a vida útil da bateria. Para carregar os auscultadores, ligue-os a uma porta USB do computador ou a um carregador USB. Para prolongar o tempo de funcionamento, recomenda-se desligar os LEDs. Pode fazê-lo pressionando três vezes o botão M.

**A potência fornecida pelo carregador deve estar entre o mínimo de 1 Watt exigido pelo equipamento de rádio e o máximo de 1 Watt para obter a velocidade máxima de carregamento.**

## MODO DONGLE (2,4 GHZ)

- Ligue o dongle USB numa porta USB do computador.
- Os auscultadores ligar-se-ão ao dongle quase imediatamente. O LED verde intermitente mudará para o modo respiração de 7 cores.

## MODO BLUETOOTH

- Para mudar para o modo Bluetooth, pressione e mantenha o botão M durante 3 segundos. O LED azul começará a piscar.
- Abra o gestor de dispositivos Bluetooth (consulte o manual do seu computador/sistema operativo/smartphone para encontrá-lo).
- Encontre "Fury Fukiya" na lista e clique para emparelhar e ligar. Após a conexão bem-sucedida, ouvirá uma mensagem confirmando a conexão estabelecida.
- Emparelhamento só é necessário uma vez.

## MODO COM FIOS (USB)

- Para entrar no modo com fios, primeiro deve colocar os auscultadores no modo Dongle. Se estiver no modo Bluetooth, pode fazê-lo pressionando e mantendo o botão M durante 3 segundos.
- Em seguida, ligue uma extremidade do cabo USB fornecido aos auscultadores e a outra extremidade ao computador.

## MICROFONE

- Os auscultadores estão equipados com um microfone interno e um externo. Pode destacar o microfone externo para uso móvel. Para jogos, recomenda-se mantê-lo conectado para obter a melhor qualidade de voz.
- Para silenciar/ativar o microfone, pressione brevemente o botão M.

## OUTRAS FUNÇÕES

- Botão Volume +: Pressione brevemente/prolongadamente para aumentar o volume; clique duas vezes: próxima faixa.
- Botão Volume -: Pressione brevemente/prolongadamente para diminuir o volume; clique duas vezes: faixa anterior.
- Botão M: Clique duas vezes para ligar ou desligar o efeito de som surround.

- Botão Power: Pressione brevemente para pausar/reproduzir música ou atender/desligar uma chamada.

## DE - BENUTZERHANDBUCH

- 3 Modi: Dongle (2,4 GHz), Bluetooth und Kabel (USB)
- Ultraleicht
- Integriertes Mikrofon und abnehmbares Mikrofon
- Integrierter wiederaufladbarer Akku

## INSTALLATION

### EIN-/AUSSCHALTEN

- Schalten Sie das Headset ein, indem Sie die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang drücken.
- Die LEDs leuchten auf und eine Nachricht mit dem aktuellen Modus wird wiedergegeben.
- Um das Headset auszuschalten, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste erneut 3 Sekunden lang. Sie hören die Nachricht „Power OFF“ und die LEDs erlöschen.

**Hinweis:** Wenn der Akkustand etwa 10 % erreicht, hören Sie eine Benachrichtigung, dass Sie den Akku aufladen sollen. Entladen Sie den Akku nicht vollständig und lassen Sie ihn nicht längere Zeit ungeladen. Dies würde die Lebensdauer des Akkus verkürzen. Zum Aufladen verbinden Sie das Headset mit einem USB-Anschluss Ihres Computers oder einem USB-Ladegerät. Um die Betriebsdauer zu verlängern, wird empfohlen, die LEDs auszuschalten. Drücken Sie hierfür dreimal kurz hintereinander die M-Taste.

**Die Leistung des Ladegeräts muss zwischen mindestens 1 Watt (erforderlich für das Funkgerät) und maximal 1 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.**

### DONGLE-MODUS (2,4 GHZ)

- Schließen Sie den USB-Dongle an einen USB-Anschluss Ihres Computers an.
- Das Headset verbindet sich nahezu sofort mit dem Dongle. Die blinkende grüne LED wechselt in den 7-Farben-Atmungsmodus.

### BLUETOOTH-MODUS

- Zum Wechsel in den Bluetooth-Modus drücken und halten Sie die M-Taste für 3 Sekunden. Die blaue LED beginnt zu blinken.
- Öffnen Sie die Bluetooth-Geräteverwaltung (siehe Bedienungsanleitung Ihres Computers/Betriebssystems/Smartphones, um sie zu finden).
- Suchen Sie „Fury Fukiya“ in der Liste und klicken Sie darauf, um die Verbindung herzustellen. Nach erfolgreicher Verbindung hören Sie eine Nachricht, die die Verbindung bestätigt.
- Die Kopplung ist nur einmal erforderlich.

### KABELMODUS (USB)

- Um den Kabelmodus zu aktivieren, schalten Sie das Headset zuerst in den Dongle-Modus. Befinden Sie sich im Bluetooth-Modus, drücken und halten Sie die M-Taste 3 Sekunden lang.
- Verbinden Sie anschließend ein Ende des mitgelieferten USB-Kabels mit dem Headset und das andere Ende mit Ihrem Computer.

### MIKROFON

- Das Headset verfügt über ein integriertes und ein abnehmbares Mikrofon. Sie können das externe Mikrofon für den mobilen Gebrauch abnehmen. Beim Spielen empfiehlt es sich, das externe Mikrofon angeschlossen zu lassen, um eine optimale Sprachqualität zu gewährleisten.
- Um das Mikrofon stummzuschalten/zu aktivieren, drücken Sie kurz die M-Taste.

### WEITERE FUNKTIONEN

- Taste Lautstärke +: Kurz/Lang drücken erhöht die Lautstärke; Doppelklick: nächster Titel.
- Taste Lautstärke -: Kurz/Lang drücken verringert die Lautstärke; Doppelklick: vorheriger Titel.
- Taste M: Doppelklick aktiviert/deaktiviert den Surround-Sound-Effekt.
- Ein-/Aus-Taste: Kurzes Drücken pausiert/spielt Musik oder nimmt einen Anruf an/beendet ihn.

## SE - ANVÄNDARMANUAL

- 3 Modi: Dongle (2,4 GHz), Bluetooth und Kabel (USB)
- Ultraleicht
- Integriertes Mikrofon und abnehmbares Mikrofon
- Integrierter wiederaufladbarer Akku

## INSTALLATION

### EIN-/AUSSCHALTEN

- Schalten Sie das Headset ein, indem Sie die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang drücken.
- Die LEDs leuchten auf und eine Nachricht mit dem aktuellen Modus wird wiedergegeben.
- Um das Headset auszuschalten, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste erneut 3 Sekunden lang. Sie hören die Nachricht „Power OFF“ und die LEDs erlöschen.

**Hinweis:** Wenn der Akkustand etwa 10 % erreicht, hören Sie eine Benachrichtigung, dass Sie den Akku aufladen sollen. Entladen Sie den Akku nicht vollständig und lassen Sie ihn nicht längere Zeit ungeladen. Dies würde die Lebensdauer des Akkus verkürzen. Zum Aufladen verbinden Sie das Headset mit einem USB-Anschluss Ihres Computers oder einem USB-Ladegerät. Um die Betriebsdauer zu verlängern, wird empfohlen, die LEDs auszuschalten. Drücken Sie hierfür dreimal kurz hintereinander die M-Taste.

**Die Leistung des Ladegeräts muss zwischen mindestens 1 Watt (erforderlich für das Funkgerät) und maximal 1 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.**

### DONGLE-MODUS (2,4 GHZ)

- Schließen Sie den USB-Dongle an einen USB-Anschluss Ihres Computers an.
- Das Headset verbindet sich nahezu sofort mit dem Dongle. Die blinkende grüne LED wechselt in den 7-Farben-Atmungsmodus.

### BLUETOOTH-MODUS

- Zum Wechseln in den Bluetooth-Modus drücken und halten Sie die M-Taste für 3 Sekunden. Die blaue LED beginnt zu blinken.
- Öffnen Sie die Bluetooth-Geräteverwaltung (siehe Bedienungsanleitung Ihres Computers/Betriebssystems/Smartphones, um sie zu finden).
- Suchen Sie „Fury Fukiya“ in der Liste und klicken Sie darauf, um die Verbindung herzustellen. Nach erfolgreicher Verbindung hören Sie eine Nachricht, die die Verbindung bestätigt.
- Die Kopplung ist nur einmal erforderlich.

### KABELMODUS (USB)

- Um den Kabelmodus zu aktivieren, schalten Sie das Headset zuerst in den Dongle-Modus. Befinden Sie sich im Bluetooth-Modus, drücken und halten Sie die M-Taste 3 Sekunden lang.
- Verbinden Sie anschließend ein Ende des mitgelieferten USB-Kabels mit dem Headset und das andere Ende mit Ihrem Computer.

### MIKROFON

- Das Headset verfügt über ein integriertes und ein abnehmbares Mikrofon. Sie können das externe Mikrofon für den mobilen Gebrauch abnehmen. Beim Spielen empfiehlt es sich, das externe Mikrofon angeschlossen zu lassen, um eine optimale Sprachqualität zu gewährleisten.
- Um das Mikrofon stummzuschalten/zu aktivieren, drücken Sie kurz die M-Taste.

### WEITERE FUNKTIONEN

- Taste Lautstärke +: Kurz/Lang drücken erhöht die Lautstärke; Doppelklick: nächster Titel.
- Taste Lautstärke -: Kurz/Lang drücken verringert die Lautstärke; Doppelklick: vorheriger Titel.
- Taste M: Doppelklick aktiviert/deaktiviert den Surround-Sound-Effekt.
- Ein-/Aus-Taste: Kurzes Drücken pausiert/spielt Musik oder nimmt einen Anruf an/beendet ihn.

## IT - MANUALE D'USO

- 3 modalità: Dongle (2,4 GHz), Bluetooth e cablata (USB)
- Ultra leggero
- Microfono integrato e microfono rimovibile
- Batteria ricaricabile integrata

## INSTALLAZIONE

### ACCENSIONE/SPENNERAMENTO

- Accendere le cuffie tenendo premuto il pulsante di accensione per 3 secondi.
- I LED si accenderanno e verrà riprodotto un messaggio che indica la modalità corrente.
- Per spegnere le cuffie, tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi. Sentirai il messaggio "Power Off" e i LED si spengheranno.

**Nota:** quando il livello della batteria raggiunge circa il 10%, sentirai un messaggio che ti ricorderà di caricare la batteria. Evitare di scaricare completamente la batteria o di lasciarla scarica per lunghi periodi, poiché ciò ne ridurrà la durata. Per caricare le cuffie,

collegare a una porta USB del computer o a un caricatore USB. Per prolungare la durata della batteria, si consiglia di spegnere i LED premendo il pulsante M tre volte.

**La potenza fornita dal caricatore deve essere compresa tra un minimo di 1 watt richiesto dall'apparecchiatura radio e un massimo di 1 watt per ottenere la massima velocità di ricarica.**

### MODALITÀ DONGLE (2,4 GHZ)

- Collega il dongle USB a una porta USB del computer.
- Le cuffie si collegheranno quasi immediatamente al dongle. Il LED verde lampeggiante passerà alla modalità respirazione a 7 colori.

### MODALITÀ BLUETOOTH

- Per passare alla modalità Bluetooth, tieni premuto il pulsante M per 3 secondi. Il LED blu inizierà a lampeggiare.
- Apri il gestore dispositivi Bluetooth (consulta il manuale del tuo computer/sistema operativo/smartphone per trovarlo).
- Trova "Fury Fukiya" nell'elenco e clicca per associare e connettere. Dopo una connessione riuscita, sentirai un messaggio che conferma la connessione stabilita.
- L'associazione è richiesta una sola volta.

### MODALITÀ CABLATA (USB)

- Per attivare la modalità cablata, passa prima le cuffie alla modalità Dongle. Se sei in modalità Bluetooth, puoi farlo tenendo premuto il pulsante M per 3 secondi.
- Quindi collega un'estremità del cavo USB in dotazione alle cuffie e l'altra estremità al computer.

### MIKROFONO

- Le cuffie sono dotate di un microfono interno e uno esterno. È possibile rimuovere il microfono esterno per l'uso mobile. Per il gaming, si consiglia di mantenere il microfono collegato per una qualità vocale ottimale.
- Per disattivare/attivare il microfono, premi brevemente il pulsante M.

### ALTRE FUNZIONI

- Pulsante Volume +: pressione breve/lunga aumenta il volume; doppio clic: traccia successiva.
- Pulsante Volume -: pressione breve/lunga diminuisce il volume; doppio clic: traccia precedente.
- Pulsante M: doppio clic attiva/disattiva l'effetto surround.
- Pulsante di accensione: premere brevemente per mettere in pausa/riprodurre musica o rispondere/terminare una chiamata.

## PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI

- 3 tryby: Dongle (2.4GHz), Bluetooth i przewodowy (USB)
- Ultralekka konstrukcja
- Wbudowany mikrofon i odłączany mikrofon
- Wbudowana bateria ładowalna

## INSTALACJA

### WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE

- Włącz słuchawki, przytrzymując przycisk zasilania przez 3 sekundy.
- Dioda LED się zapali, a w słuchawkach usłyszysz komunikat o trybie pracy.
- Aby wyłączyć słuchawki, przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy. Usłyszysz komunikat „Power Off”, a diody LED zgasną.

**Uwaga:** Gdy poziom naładowania baterii osiągnie około 10%, usłyszysz komunikat przypominający o konieczności ładowania. Nie rozładowuj baterii całkowicie ani nie pozostawiaj jej rozładowanej przez długi czas, ponieważ może to skrócić jej żywotność. Aby naładować zestaw słuchawkowy, podłącz go do portu USB komputera lub ładowarki USB.

**Aby wydłużyć czas pracy na baterii, zaleca się wyłączenie diod LED. Można to zrobić, trzykrotnie naciskając przycisk M. Moc ładowarki powinna wynosić minimum 1 W, wymaganą przez sprzęt radiowy, oraz maksymalnie 1 W, aby osiągnąć najszybsze ładowanie.**

### TRYB DONGLE (2.4GHZ)

- Podłącz dongle USB do portu USB w komputerze.
- Słuchawki połączą się automatycznie. Migająca zielona dioda LED w tryb oddychania w 7 kolorach.

### TRYB BLUETOOTH

- Aby przełączyć słuchawki w tryb Bluetooth, przytrzymaj przycisk M przez 3 sekundy. Niebieska dioda LED zacznie migać.
- Otwórz menedżera urządzeń Bluetooth (sprawdź instrukcję swojego komputera, systemu operacyjnego lub smartfona, aby go zlokalizować).

- Znajdź na liście „Fury Fukiya” i kliknij, aby sparować i połączyć urządzenie. Po pomyślnym połączeniu usłyszysz komunikat potwierdzający.
- Parowanie jest wymagane wyłącznie raz

#### TRYB PRZEWODOWY (USB)

- Aby przelączyć słuchawki w tryb przewodowy, najpierw ustaw tryb dongle. Jeśli słuchawki są w trybie Bluetooth, przytrzymaj przycisk M przez 3 sekundy, aby przelączyć w tryb dongle.
- Podłącz jeden koniec dostarczonego kabla USB do zestawu słuchawkowego, a drugi do komputera.

#### MIKROFON

- Słuchawki są wyposażone we wbudowany mikrofon oraz zewnętrzny mikrofon, który można odłączyć. Do gier zaleca się podłączenie zewnętrznego mikrofonu, aby uzyskać najlepszą jakość dźwięku.
- Aby włączyć /wylączyć wyciszenie mikrofonu, krótko naciśnij przycisk M.

#### INNE FUNKCJE

- Przycisk głośności +: Krótkie/długie naciśnięcie zwiększa głośność; Podwójne kliknięcie: następný utwor
- Przycisk głośności -: Krótkie/długie naciśnięcie zmniejsza głośność; Podwójne kliknięcie: poprzedni utwor
- Przycisk M: Podwójne kliknięcie: włącz/wyłącza efekt dźwięku przestrzennego;
- Przycisk zasilania: Krótkie naciśnięcie: pauza/odtworzenie muzyki lub odebranie/odrzućenie połączenia.

## UZ - NÁVOD K POUŽITÍ

- 3 režimy: Dongle (2,4 GHz), Bluetooth a kabelový (USB)
- Ultralehká konstrukce
- Vestavěný mikrofon a odnímatelný mikrofon
- Integrovaná dobíjecí baterie

#### INSTALACE

##### ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ

- Sluchátka zapnete podržením tlačítka napájení po dobu 3 sekund.
- LED diody se rozsvítí a uslyšíte oznámení o aktuálním režimu.
- Chcete-li sluchátka vypnout, podržte tlačítko napájení po dobu 3 sekund. Uslyšíte hlášení „Power OFF” a LED diody zhasnou.

**Poznámka:** Když stav baterie klesne přibližně na 10 %, uslyšíte upozornění, které vám připomene nabití baterie. Baterii zcela nevybijte ani ji nenechávejte dlouho vybitou, snižte její životnost. K nabíjení sluchátek je připojte k USB portu počítače nebo USB nabíječe. Pro prodloužení výdrže baterie se doporučuje vypnout LED diody třetím stisknutím tlačítka M.

Výkon nabíječky musí být v rozmezí od minimálně 1 wattu vyžadovaného rádiovým zařízením do maximálně 1 wattu pro dosažení nejvyšší rychlosti nabíjení.

##### REŽIM DONGLE (2,4 GHZ)

- Zapojte USB dongle do USB portu počítače.
- Sluchátka se téměř okamžitě připojí k donglu. Blikající zelená LED přejde do režimu dýchání v 7 barvách.

##### REŽIM BLUETOOTH

- Pro přepnutí do režimu Bluetooth podržte tlačítko M po dobu 3 sekund. Modrá LED začne blikat.
- Otevřete správcu Bluetooth zařízení (podívejte se do manuálu vašeho počítače/OS/smartfonu, jak jej najít).
- Najděte „Fury Fukiya” v seznamu a klikněte pro sparování a připojení. Po úspěšném připojení uslyšíte potvrzující hlášení.
- Sparování je potřeba provést pouze jednou.

##### KABELOVÝ REŽIM (USB)

- Pro aktivaci kabelového režimu nejprve přepněte sluchátka do režimu Dongle. Pokud jste v režimu Bluetooth, můžete to udělat podržením tlačítka M po dobu 3 sekund.
- Poté připojte jeden konec dodaného USB kabelu ke sluchátkům a druhý konec k počítači.

#### MIKROFON

- Sluchátka jsou vybavena interním a externím mikrofonem. Externí mikrofon lze odejmout pro mobilní použití. Pro hraní her se doporučuje ponechat mikrofon připojený pro nejlepší kvalitu hlasu.
- Krátkým stisknutím tlačítka M mikrofon ztlumíte/aktivujete.

#### DALŠÍ FUNKCE

- Tlačítko hlasitosti +: krátkým/dlouhým stiskem zvýšíte hlasitost; dvojklik: další skladba.
- Tlačítko hlasitosti -: krátkým/dlouhým stiskem snížíte hlasitost; dvojklik: předchozí skladba.
- Tlačítko M: dvojklikem zapnete/vypnete prostorový zvuk.

- Tlačítko napájení: krátkým stiskem pozastavíte/spustíte přehrávání hudby nebo přijmete/ukončíte hovor.

## SK - NÁVOD NA POUŽITIE

- 3 režimy: Dongle (2,4 GHz), Bluetooth a káblový (USB)
- Ultraľhká konstrukcia
- Zabudovaný mikrofón a odnímateľný mikrofón
- Integrovaná dobíjateľná batéria

#### INŠTALÁCIA

##### ZAPNUTIE/VYPNUTIE

- Slúchadlá zapnete stlačením a podržaním tlačidla napájania po dobu 3 sekúnd.
- LED diódy sa rozsvietia a zaznie oznámenie o aktuálnom režime.
- Ak chcete slúchadlá vypnúť, podržte tlačidlo napájania 3 sekundy. Budete počuť hlásenie „Power OFF” a LED diódy zhasnú.

**Poznámka:** Ak batéria klesne približne na 10 %, budete upozomení na potrebu nabitia batérie. Batériu úplne nevybijajte ani ju nenechávajte dlho vybitú, znižuje to jej životnosť. K nabíjanie sluchadiel ich pripojte k USB portu počítača alebo USB nabíjačke. Na predĺženie výdrže batérie odporúčame vypnúť LED diódy tretím stlačením tlačidla M.

Výkon nabíjačky musí byť v rozsahu minimálne 1 watt požadovaný rádiovým zariadením a maximálne 1 watt na dosiahnutie najvyššej rýchlosti nabíjania.

##### REŽIM DONGLE (2,4 GHZ)

- Zapojte USB dongle do USB portu počítača.
- Slúchadlá sa takmer okamžite pripoja k donglu. Blikajúca zelená LED dióda sa prepne do režimu 7-farebného dýchania.

##### REŽIM BLUETOOTH

- Ak chcete prepnúť do režimu Bluetooth, podržte tlačidlo M po dobu 3 sekúnd. Modrá LED dióda začne blikať.
- Otvorte správcu Bluetooth zariadení (pozrite manuál vášho počítača/OS/smartfonu pre návod).
- Vyhľadajte „Fury Fukiya” v zozname a kliknutím zariadenie spárujte a pripojte. Po úspešnom pripojení budete počuť potvrdzujúce hlásenie.
- Párovanie je potrebné vykonať iba raz.

##### KÁBLOVÝ REŽIM (USB)

- Na aktiváciu káblového režimu najskôr prepnite slúchadlá do režimu Dongle. Ak ste v režime Bluetooth, urobíte to podržaním tlačidla M po dobu 3 sekúnd.
- Potom pripojte jeden koniec dodaného USB kábla k slúchadlám a druhý koniec k počítaču.

#### MIKROFÓN

- Slúchadlá sú vybavené interným a externým mikrofónom. Externý mikrofón môžete odhaliť pri mobilnom používaní. Pre hranie hier sa odporúča ponechať mikrofón pripojený pre najlepšiu kvalitu hlasu.
- Krátkym stlačením tlačidla M mikrofón stlmíte/aktivujete.

#### DALŠIE FUNKCIE

- Tlačidlo hlasitosti +: krátkym/dlhým stlačením zvýšite hlasitosť; dvojklik: nasledujúca skladba.
- Tlačidlo hlasitosti -: krátkym/dlhým stlačením znížite hlasitosť; dvojklik: predchádzajúca skladba.
- Tlačidlo M: dvojklikom zapnete/vypnete priestorový zvuk.
- Tlačidlo napájania: krátkym stlačením pozastavíte/spustíte prehrávanie hudby alebo prijmete/ukončíte hovor.

## RO - MANUAL DE UTILIZARE

- 3 moduri: Dongle (2,4 GHz), Bluetooth și cu fir (USB)
- Construcție ultra-ușoară
- Microfon încorporat și microfon detașabil
- Baterie reincărcabilă integrată

#### INSTALARE

##### PORNIRE/OPRIRE

- Porniți căștile ținând apăsat butonul de pornire timp de 3 secunde.
- LED-urile se vor aprinde și veți auzi un anunț despre modul actual.
- Pentru a opri căștile, țineți apăsat butonul de pornire timp de 3 secunde. Veți auzi mesajul „Power OFF” și LED-urile se vor stinge.

**Nota:** Când nivelul bateriei scade la aproximativ 10%, veți auzi un mesaj care vă reamintește să încărcați bateria. Nu descărcați complet bateria și nu o lăsați descărcată pentru o perioadă lungă de timp, deoarece acest lucru reduce durata sa de viață. Pentru încărcare, conectați căștile la portul USB al computerului sau la un încărcător USB. Pentru a prelungi durata de viață a bateriei, este recomandat să opriți LED-urile prin apăsarea triplă a butonului M.

**Puterea încărcătorului trebuie să fie între minim 1 watt cerut de dispozitivul radio și maxim 1 watt pentru a obține cea mai mare viteză de încărcare.**

#### MODUL DONGLE (2,4 GHZ)

- Conectați dongle-ul USB la un port USB al computerului.
- Câștile se vor conecta aproape instantaneu la dongle. LED-ul verde intermitent va trece în modul respirație cu 7 culori.

#### MODUL BLUETOOTH

- Pentru a comuta în modul Bluetooth, țineți apăsat butonul M timp de 3 secunde. LED-ul albastru va începe să clipească.
- Deschideți managerul de dispozitive Bluetooth (consultați manualul computerului/sistemului de operare/smartphone-ului dvs. pentru instrucțiuni).
- Căutați „Fury Fukiya” în listă și faceți clic pentru a împerechea și conecta dispozitivul. După conexiunea reușită, veți auzi un mesaj de confirmare.
- Împerecherea este necesară o singură dată.

#### MODUL CU FIR (USB)

- Pentru a activa modul cu fir, comutați mai întâi căștile în modul Dongle. Dacă vă aflați în modul Bluetooth, puteți face acest lucru ținând apăsat butonul M timp de 3 secunde.
- Apoi conectați un capăt al cablului USB furnizat la căști, iar celălalt capăt la computer.

#### MICROFON

- Câștile sunt echipate cu un microfon intern și unul extern. Microfonul extern poate fi detașat pentru utilizare mobilă. Pentru jocuri, se recomandă păstrarea microfonului atașat pentru cea mai bună calitate a vocii.
- Pentru a activa/dezactiva microfonul, apăsați scurt butonul M.

#### ALTE FUNCȚII

- Buton Volum +: apăsare scurtă/lungă pentru creșterea volumului; dublu clic: piesa următoare.
- Buton Volum -: apăsare scurtă/lungă pentru scăderea volumului; dublu clic: piesa anterioară.
- Butonul M: dublu clic pentru activarea/dezactivarea sunetului surround.
- Butonul de pornire: apăsare scurtă pentru a pune pauză/reda muzică sau pentru a accepta/încheia un apel.

### BG - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

- 3 режими: Dongle (2,4 GHz), Bluetooth и кабелен (USB)
- Ултралек дизайн
- Вграден микрофон и отделящ се микрофон
- Вградена презареждаема батерия

#### ИНСТАЛАЦИЯ

##### ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ

- Включете слушалките, като задържите бутона за захранване за 3 секунди.
- LED индикаторите ще светнат и ще чуете съобщение за текущия режим.
- За да изключите слушалките, задърже бутона за захранване за 3 секунди. Ще чуете съобщението „Power OFF” и LED индикаторите ще изгаснат.

**Забележка:** Когато нивото на батерията падне до около 10%, ще чуете съобщение, напомнящо за зареждане на батерията. Не разреждайте напълно батерията и не я оставяйте разрежена за продължително време, защото това ще намали нейния живот. За да заредите слушалките, свържете ги към USB порт на компютър или USB зарядно. За удължаване на времето за работа се препоръчва изключване на LED индикаторите чрез трикратно натискане на бутона M.

**Моощността на зарядното трябва да бъде между минимум 1 ват, изискван от радиоустройството, и максимум 1 ват, за да се постигне максимална скорост на зареждане.**

#### РЕЖИМ DONGLE (2,4 GHZ)

- Свържете USB dongle към USB порта на компютъра.
- Слушалките ще се свържат почти незабавно с dongla. Зелената мигаща LED светлина ще преmine в режма на пулсиране в 7 цвята.

#### BLUETOOTH РЕЖИМ

- За да превключите към Bluetooth режим, задържете бутона M за 3 секунди. Синият LED индикатор ще започне да мига.
- Отворете мениджъра за Bluetooth устройства (проверете ръководството на вашия компютър/ОС/смартфон).
- Намерете „Fury Fukiya” в списъка и кликнете, за да свържете и сдвоите. След успешно свързване ще чуете съобщение за потвърждение.
- Сдвояването се изисква само веднъж.

#### КАБЕЛЕН РЕЖИМ (USB)

- За активирание на кабелен режим първо превключете слушалките в режим Dongle. Ако сте в Bluetooth режим, можете да го направите, като задържите бутона M за 3 секунди.
- След това свържете единия край на предоставения USB кабел към слушалките, а другия край към компютъра.

#### MICROFON

- Слушалките разполагат с вътрешен и външен микрофон. Външният микрофон може да бъде свален за мобилна употреба. За игри се препоръчва да оставите микрофона прикрупен за по-добро качество на гласа.
- За да включите/изключите микрофона, натиснете кратко бутона M.

#### ДРУГИ ФУНКЦИИ

- Бутон за увеличаване на звука (+): кратко/дълго натискане увеличава силата на звука; двойно натискане: следваща песен.
- Бутон за намаляване на звука (-): кратко/дълго натискане намалява силата на звука; двойно натискане: предишна песен.
- Бутон M: двойно натискане включва/изключва съхранд ефекта.
- Бутон за захранване: кратко натискане за пауза/възпроизвеждане на музика или приемане/приключване на разговор.

### HU - HASZNÁLATI UTASÍTÁS

- 3 üzemmód: Dongle (2,4 GHz), Bluetooth és vezetékes (USB)
- Ultrakönnyű kialakítás
- Beépített mikrofon és levehető mikrofon
- Beépített újratölthető akkumulátor

#### TELEPÍTÉS

##### BEKAPCSOLÁS/KIKAPCSOLÁS

- Kapcsolja be a fejhallgatót a bekapcsológomb 3 másodperces lenyomásával.
- A LED-ek felvillannak, és egy hangjelzés jelzi az aktuális üzemmódot.
- A fejhallgató kikapcsolásához tartsa lenyomva a bekapcsológombot 3 másodpercig. Hallani fogja a „Power OFF” üzenetet, és a LED-ek kialsznának.

**Megjegyzés:** Ha az akkumulátor töltöttsége kb. 10%-ra csökken, egy figyelmeztető üzenetet hall, amely az akkumulátor töltésére emlékezteti. Ne merítse le teljesen az akkumulátort, és ne hagyja hosszabb ideig lemerülve, mert ez csökkenti annak élettartamát. A fejhallgató töltéséhez csatlakoztassa a számítógép USB-portjához vagy USB-töltőhöz. Az üzemidő meghosszabbítása érdekében javasolt a LED-ek kikapcsolása a M gomb háromszori megnyomásával.

**A töltő teljesítményének legalább 1 wattnak kell lennie, amelyet a rádióberendezés igényel, és legfeljebb 1 watt lehet a leggyorsabb töltési sebesség érdekében.**

#### DONGLE ÜZEMMÓD (2,4 GHZ)

- Csatlakoztassa az USB dongle-t a számítógép USB-portjához.
- A fejhallgató szinte azonnal csatlakozik a dongle-hoz. A villogó zöld LED 7 színű pulzáló módba állt.

#### BLUETOOTH ÜZEMMÓD

- Bluetooth üzemmódba váltáshoz tartsa lenyomva az M gombot 3 másodpercig. A két LED villogni kezd.
- Nyissa meg a Bluetooth eszközekezelőt (ellenőrizze a számítógép/operációs rendszer/okostelefon kézikönyvét).
- Keresse meg a „Fury Fukiya” eszközt a listában, majd kattintson rá a párosításhoz és csatlakoztathoz. Sikeres csatlakozás után egy megerősítő hangüzenetet fog hallani.
- A párosítást csak egyszer kell végrehajtani.

#### VEZETÉKES ÜZEMMÓD (USB)

- A vezetékes üzemmód aktiválásához először állítsa a fejhallgatót Dongle üzemmódba. Ha Bluetooth üzemmódban van, ezt az M gomb 3 másodpercig tartó lenyomásával teheti meg.
- Ezután csatlakoztassa a mellékelt USB-kábel egyik végét a fejhallgatóhoz, a másik végét pedig a számítógéphez.

## МИКРОФОН

- A fejhallgató beépített és külső mikrofonnal is rendelkezik. A külső mikrofon mobil használatra levehető. Játékokhoz javasolt a mikrofont csatlakoztatva tartani a jobb hangminőség érdekében.
- A mikrofon elnémitásához/bekapcsolásához röviden nyomja meg az M gombot.

## EGYÉB FUNKCIÓK

- Hangerő + gomb: rövid/hosszú lenyomás növeli a hangerőt; dupla kattintás: következő szám.
- Hangerő - gomb: rövid/hosszú lenyomás csökkenti a hangerőt; dupla kattintás: előző szám.
- M gomb: dupla kattintás bekapcsolja/kikapcsolja a surround hanghatást.
- Bekapcsológomb: rövid lenyomás zeneszám szüneteltetése/lejátása vagy hívás fogadása/befejezése.

## RS - УПУТСТВО ЗА КОРИШЋЕЊЕ

- 3 режими: Dongle (2,4 GHz), Bluetooth и жични (USB)
- Уптралагани дизајн
- Уграђени микрофон и одвојиви микрофон
- Интегрисана пуњива батерија

## ИНСТАЛАЦИЈА

### УКЉУЧИВАЊЕ/ИСКЉУЧИВАЊЕ

- Укључите слушалице притиском и држањем дугмета за укључивање 3 секунде.
- LED лампице ће се упалити и чућете поруку о тренутном режиму рада.
- За искључивање слушалица, притисните и држите дугме за укључивање 3 секунде. Чућете поруку „Power OFF“; а LED лампице ће се угасити.

**Напомена:** Када ниво батерије падне на око 10%, чућете поруку која вас подсећа да напуните батерију. Немојте потпуно испразнити батерију нити је остављати дуго празну, јер то скраћује њен животни век. За пуњење слушалица, повежите их на USB порт рачунара или USB пуњач. Да бисте продужили трајање батерије, препоручује се искључивање LED лампица просторним притиском дугмета М.

**Снага пуњача треба да буде између минимално 1 вата, потребног за рад радио уређаја, и максимално 1 вата за постизање највеће брзине пуњења.**

### ДОНГЛЕ РЕЖИМ (2,4 GHz)

- Повежите USB dongle на USB порт рачунара.
- Слушалице ће се готово тренутно повезати са dongle-ом. Трешућа зелена LED лампица прелази у режим пулсирања у 7 боја.

### BLUETOOTH РЕЖИМ

- За прелазак у Bluetooth режим држите дугме М притиснуто 3 секунде. Плава LED лампица ће почети да трепће.
- Отворите менаџер Bluetooth уређаја (погледајте упутство вашег рачунара/оперативног система/смартфона).
- Пронађите „Fury Fukiya“ у листи и кликните да бисте упарили и повезали уређај. Након успешног повезивања чућете потврду поруку.
- Упаривање је потребно само једном.

### ЖИЧНИ РЕЖИМ (USB)

- За активирање жичног режима прво пребаците слушалице у Dongle режим. Ако сте у Bluetooth режиму, то можете учинити држањем дугмета М 3 секунде.
- Затим повежите један крај приложеног USB кабла са слушалицама, а други крај са рачунаром.

## МИКРОФОН

- Слушалице имају уграђени и спољашњи микрофон. Спољашњи микрофон може бити укљоњен за мобилну употребу. За играње се препоручује да микрофон остане прикључен ради бољег квалитета гласа.
- За искључивање/укључивање микрофона кратко притисните дугме М.

## ОСТАЛЕ ФУНКЦИЈЕ

- Дугме за појачавање звука (+): кратки/дуги притисак повећава јачину звука; двоструки клик: следећа нумера.
- Дугме за смањивање звука (-): кратки/дуги притисак смањује јачину звука; двоструки клик: претходна нумера.
- Дугме М: двоструки клик укључује/искључује surround ефекат.
- Дугме за укључивање: кратки притисак паузира/репродукује музику или прихвата/завршава позив.

## BG - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

- 3 режима: Dongle (2,4 GHz), Bluetooth и кабелен (USB)

- Ултралек дизајн
- Вграден микрофон и одделач се микрофон
- Вградена презареждаема батерија

## ИНСТАЛАЦИЈА

### ВКЉУЧВАЊЕ/ИСКЉУЧВАЊЕ

- Вкључите слушалките, като задржите бутона за захранване за 3 секунди.
- LED индикаторите ще светнат и ще чуете съобщение за текуция режим.
- За да изключите слушалките, задржете бутона за захранване за 3 секунди. Ще чуете съобщението „Power OFF“ и LED индикаторите ще изгаснат.

**Забележка:** Когато нивото на батеријата падне до околу 10%, ќе чуете съобщение, напомена за зареждане на батеријата. Не разреждајте напълно батеријата и не я оставајте разредена за продолжително време, защото това ќе намали нејния живот. За да заредите слушалките, свржете ги към USB порт на компјутер или USB зарјадно. За удължаване на времето за работа се препоръчва изключување на LED индикаторите чрез трикратно натискане на бутонот М.

**Моќноста на зарядното трябва да биде меѓу минимум 1 ват, изискуван от радиоустройството, и максимум 1 ват, за да се постигне максимална скорост на зареждане.**

### РЕЖИМ DONGLE (2,4 GHz)

- Свржете USB донгъла към USB порта на компјутера.
- Слушалките ќе се свржат почти незабавно со донгъла. Зелената мигаща LED светлина ќе премине в режим на пулсирање в 7 цвјета.

### BLUETOOTH РЕЖИМ

- За да превключите към Bluetooth режим, задржете бутонот М за 3 секунди. Синиот LED индикатор ќе започне да мига.
- Отворете мениџерот за Bluetooth устройства (проверете ръководството на вашият компјутер/ОС/смартфон).
- Намерете „Fury Fukiya“ в списъка и кликнете, за да свржете и свдоите. След успешно сврзване ќе чуете съобщение за потвърждение.
- Сдвојаването се изискува само веднџ.

### КАБЕЛЕН РЕЖИМ (USB)

- За активирање на кабелен режим прво превклучете слушалките в режим Dongle. Ако сте в Bluetooth режим, можете да го направите, като задржите бутонот М за 3 секунди.
- След това свржете едният край на предоставения USB кабел към слушалките, а другият край към компјутера.

## МИКРОФОН

- Слушалките разполагат с вътрешен и външен микрофон. Външниот микрофон може да биде свален за мобилна употреба. За игри се препоръчва да оставите микрофона прикљепен за по-добро квалитет на гласа.
- За да вкључите/искључите микрофона, натиснете кратко бутонот М.

## ДРУГИ ФУНКЦИИ

- Бутон за увеличување на звукот (+): кратко/дълго натискане увеличува силата на звукот; двојно натискане: следваща песен.
- Бутон за намалување на звукот (-): кратко/дълго натискане намалува силата на звукот; двојно натискане: претходна песен.
- Бутон М: двојно натискане вкључува/искључува сурраунд ефектот.
- Бутон за захранване: кратко натискане за пауза/възпроизведување на музика или приемане/прикључување на разговор.

## RU - РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

- 3 режими: Dongle (2,4 GHz), Bluetooth и проводной (USB)
- Сверхлегкий дизайн
- Встроенный микрофон и съемный микрофон
- Встроенный аккумулятор

## УСТАНОВКА

### ВКЉУЧЕНИЕ/ВЫКЉУЧЕНИЕ

- Вкључите наушници, удрживајќа кнопука вкључувања в течение 3 секунд.
- Загорјатся светодиоде, и вы услышите сообщение о текущем режиме работы.

- Чτόбы выключити наушники, удерживайте кнопку включения 3 секунды. Вы услышите сообщение «Power OFF», и светодиоды погаснут.

**Примечание:** Когда уровень заряда аккумулятора упадет примерно до 10%, вы услышите сообщение с напоминанием о необходимости зарядки. Не разряжайте аккумулятор полностью и не оставляйте его разряженным на долгое время, так как это сокращает срок его службы. Для зарядки наушников подключите их к USB-порту компьютера или USB-зарядному устройству. Для увеличения времени работы рекомендуется отключать светодиоды тройным нажатием кнопки M.

**Мощность зарядного устройства должна составлять от минимального 1 ватта, необходимого для работы радиоприемника, до максимального 1 ватта для достижения максимальной скорости зарядки.**

#### РЕЖИМ DONGLE (2,4 ГЦ)

- Подключите USB-донгл к USB-порту компьютера.
- Наушники практически сразу подключатся к донглу. Мигающий зелёный светодиод перейдет в режим пульсации 7 цветов.

#### РЕЖИМ BLUETOOTH

- Для переключения в режим Bluetooth удерживайте кнопку M в течение 3 секунд. Синий светодиод начнет мигать.
- Откройте менеджер Bluetooth-устройств (обратитесь к руководству вашего компьютера/операционной системы/смартфона).
- Найдите «Fury Fukiya» в списке и нажмите для сопряжения и подключения устройства. После успешного подключения вы услышите подтверждающее сообщение.
- Сопряжение необходимо выполнить только один раз.

#### ПРОВОДНОЙ РЕЖИМ (USB)

- Для активации проводного режима сначала переключите наушники в режим Dongle. Если вы находитесь в режиме Bluetooth, сделайте это удержанием кнопки M в течение 3 секунд.
- Затем подключите один конец поставляемого USB-кабеля к наушникам, а другой конец к компьютеру.

#### МИКРОФОН

- Наушники имеют встроенный и внешний микрофоны. Внешний микрофон можно снять для мобильного использования. Для игр рекомендуется оставлять микрофон подключенным для лучшего качества голоса.
- Для включения/выключения микрофона коротко нажмите кнопку M.

#### ДРУГИЕ ФУНКЦИИ

- Кнопка увеличения громкости (+): короткое/длительное нажатие увеличивает громкость; двойной клик: следующая композиция.
- Кнопка уменьшения громкости (-): короткое/длительное нажатие уменьшает громкость; двойной клик: предыдущая композиция.
- Кнопка M: двойной клик включает/выключает эффект объемного звучания.
- Кнопка включения: короткое нажатие ставит на паузу/воспроизводит музыку или принимает/завершает вызов.

## GR - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

- 3 λειτουργίες: Dongle (2,4 GHz), Bluetooth και ενσύρματη (USB)
- Εξαιρετικά ελαφρύς σχεδιασμός
- Ενσωματωμένο μικρόφωνο και αποσπώμενο μικρόφωνο
- Ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία

#### ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

##### ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

- Ενεργοποιήστε τα ακουστικά πατώντας το κουμπί ενεργοποίησης για 3 δευτερόλεπτα.
- Οι λυχνίες LED θα ανάψουν και θα ακούσετε ένα μήνυμα σχετικά με την τρέχουσα λειτουργία.
- Για να απενεργοποιήσετε τα ακουστικά, κρατήστε πατημένο το κουμπί ενεργοποίησης για 3 δευτερόλεπτα. Θα ακούσετε ένα μήνυμα «Power OFF» και οι λυχνίες LED θα σβήσουν.

**Σημείωση:** Όταν η στάθμη της μπαταρίας πέσει περίπου στο 10%, θα ακούσετε ένα μήνυμα υπενθύμισης για τη φόρτιση της μπαταρίας. Μην αποφορτίζετε πλήρως την μπαταρία ούτε την αφήνετε αποφορτισμένη για μεγάλο χρονικό διάστημα, καθώς αυτό μειώνει τη διάρκεια ζωής της. Για να φορτίσετε τα ακουστικά, συνδέστε τα σε θύρα USB υπολογιστή ή φορτιστή USB. Για μεγαλύτερη διάρκεια χρήσης, συνιστάται να απενεργοποιείτε τις λυχνίες LED πατώντας τρεις φορές το κουμπί M.

**Η ισχύς του φορτιστή πρέπει να είναι μεταξύ του ελάχιστου 1 watt που απαιτείται από τη ραδιοσυσκευή και του μέγιστου 1 watt για τη μέγιστη ταχύτητα φόρτισης.**

##### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ DONGLE (2,4 GHz)

- Συνδέστε το USB dongle σε θύρα USB του υπολογιστή.
- Τα ακουστικά θα συνδεθούν σχεδόν αμέσως στο dongle. Η πράσινη λυχνία LED που αναβοσβήνει θα αλλάξει σε λειτουργία παλμού 7 χρωμάτων.

##### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ BLUETOOTH

- Για να μεταβείτε στη λειτουργία Bluetooth, κρατήστε πατημένο το κουμπί M για 3 δευτερόλεπτα. Η μπλε λυχνία LED θα αρχίσει να αναβοσβήνει.
- Ανοίξτε τον διαχειριστή συσκευών Bluetooth (ανατρέξτε στις οδηγίες του υπολογιστή/λειτουργικού συστήματος/smartphone).
- Βρείτε το «Fury Fukiya» στη λίστα και κάντε κλικ για σύζευξη και σύνδεση. Μετά την επιτυχή σύνδεση, θα ακούσετε ένα μήνυμα επιβεβαίωσης.
- Η σύζευξη απαιτείται μόνο μία φορά.

##### ΕΝΕΡΓΜΑΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ (USB)

- За активирание на кабелен режим първо превключете слушалките в режим Dongle. Ако сте в Bluetooth режим, можете да го направите, като задържите бутона M за 3 секунди.
- След това свържете единия край на предоставения USB кабел към слушалките, а другия край към компютъра.

##### ΜΙΚΡΟΦΩΝΟ

- Τα ακουστικά διαθέτουν ενσωματωμένο και εξωτερικό μικρόφωνο. Το εξωτερικό μικρόφωνο μπορεί να αφαιρεθεί για χρήση εν κινήσει. Για παιχνίδια συνιστάται να διατηρείτε το μικρόφωνο συνδεδεμένο για καλύτερη ποιότητα φωνής.
- Για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του μικροφώνου, πατήστε σύντομα το κουμπί M.

##### ΑΛΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

- Κουμπί αύξησης έντασης (+): σύντομο/παρατεταμένο πάτημα αυξάνει την ένταση, διπλό κλικ: επόμενο κομμάτι.
- Κουμπί μείωσης έντασης (-): σύντομο/παρατεταμένο πάτημα μειώνει την ένταση, διπλό κλικ: προηγούμενο κομμάτι.
- Κουμπί M: διπλό κλικ ενεργοποιεί/απενεργοποιεί το εφέ surround.
- Κουμπί ενεργοποίησης σύντομο πάτημα κάνει παύση/αναπαυσιμότητα μουσικής ή αποδέχεται/τερματίζει μια κλήση.

EN

**CE Declaration of Conformity** - Hereby, IMPAKT S.A. declares that the equipment type NFU-2336, NFU-2337 is in compliance with Directives 2014/53/EU, 2011/65/EU and 2015/863/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available via the product tab at [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl).

The WEEE symbol (the crossed-out wheeled bin) usage indicates that this product is not a household waste. Appropriate waste management aids in avoiding consequences, which are harmful for people and environment and result from dangerous materials used in the device, as well as, improper storage and processing of equipment. Segregated household waste collection allows recycling of materials and components of which the device was made of. In order to get detailed information about recycling of this particular product, please contact your retailer or a local authority.

UK  
CA

Frequency range: 2.403 GHz – 2.477 GHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 13,0 dBm

**SAFETY INFORMATION**

- Use as intended, improper usage may break the device.
- Non-authorized repairs or disassembly voids the warranty and may damage the product.
- Dropping or hitting the device may lead to device being damaged, scratched or flawed in other way.
- Do not use the product in low and high temperatures, strong magnetic fields and damp or dusty surroundings.

**GENERAL**

- The safe product, conforming to the EU requirements.
- The safe product, conforming to the UKCA requirements.
- The product is made in accordance with RoHS European standard.
- 2 years limited manufacturer warranty

FR

**Déclaration UE de conformité** - Par la présente, IMPAKT SA déclare que l'appareil NFU-2336, NFU-2337 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives 2014/53/EU, 2011/65/EU et 2015/863/EU. La déclaration de conformité CE complète est disponible sur [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl) dans l'onglet du produit.

Le symbole DEEE (poubelle barrée d'une croix) signifie que ce produit ne peut pas être traité comme déchet ménager. L'élimination correcte des déchets d'équipements permet d'éviter les risques pour la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence éventuelle de substances, mélanges et composants dangereux dans l'équipement, ainsi que d'un stockage et d'un traitement inappropriés de ces équipements. La collecte sélective permet également de récupérer les matériaux et composants à partir desquels l'appareil a été fabriqué. Pour plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter le revendeur où vous l'avez acheté ou votre autorité locale.



FR

**CARTONNETTE  
+ SAC + CINTRE**



FR

**Cet appareil,  
ses accessoires,  
piles et cordons  
se recyclent**



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Bande de fréquences: 2.403 GHz – 2.477 GHz

Puissance de radiofréquence maximale transmise : 13,0 dBm

**SÉCURITÉ**

- Utiliser comme prévu, une mauvaise utilisation peut endommager l'appareil.
- Une réparation ou un démontage non autorisés annulera la garantie et peut endommager le produit.

- Faire tomber ou heurter l'appareil peut l'endommager, le rayer ou entraîner un dysfonctionnement de celui-ci.
- N'utilisez pas l'appareil à des températures basses et élevées, dans un champ magnétique puissant ou dans un environnement humide ou poussiéreux.

**GÉNÉRALITÉS**

- Produit sûr, conforme aux exigences de l'UE.
- Produit fabriqué conformément à la norme européenne RoHS.
- Garantie constructeurde 2 ans

ES

**Declaración UE de conformidad** - Por la presente, IMPAKT S.A. declara que el dispositivo NFU-2336, NFU-2337 con los requisitos esenciales y otras disposiciones aplicables de las directivas 2014/53/EU, 2011/65/EU i 2015/863/EU. El texto completo de la declaración de conformidad CE está disponible en la dirección: [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl), en la pestaña del producto.

El símbolo WEEE (cubo de basura tachado) indica que el presente producto no se puede tratar como basura doméstica. La eliminación adecuada de los residuos de aparatos evita los riesgos para la salud humana y el medio ambiente derivados de la posible presencia de sustancias, mezclas y componentes peligrosos en los aparatos, así como del almacenamiento y procesamiento inadecuados de dichos aparatos. La recogida selectiva permite recuperar los materiales y componentes utilizados para fabricar el dispositivo. Para más detalles sobre el reciclaje del presente dispositivo, póngase en contacto con el distribuidor o con las autoridades locales competentes.

Rango de frecuencia: 2.403 GHz – 2.477 GHz

Potencia máxima de radiofrecuencia emitida: 13,0 dBm

**SEGURIDAD**

- Utilizar conforme a su destino, un uso inadecuado puede ocasionar daños al dispositivo.
- Las reparaciones no autorizadas o el desmontaje anulan la garantía y pueden provocar un daño del producto.
- Dejar caer o golpear el dispositivo puede provocar daños del mismo, arañazos o causar una avería de otra forma.
- No se debe utilizar el dispositivo a temperaturas bajas ni altas, en un campo magnético intenso o en un entorno húmedo o con mucho polvo.

**GENERALIDADES**

- Producto seguro, conforme a los requisitos de la UE.
- Producto fabricado de acuerdo con la norma europea RoHS.
- 2 años de garantía del fabricante

PT

**Declaração de Conformidade CE** - Pelo presente a IMPAKT S.A. declara que o dispositivo NFU-2336, NFU-2337 está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da diretiva 2014/53/EU, 2011/65/EU e 2015/863/EU. A declaração de conformidade CE completa encontra-se na página [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl) no separador do produto.

A utilização do símbolo WEEE (caixote do lixo riscado) significa que o presente produto não pode ser tratado como lixo doméstico. O processamento adequado do equipamento usado permite evitar riscos para a saúde humana e para o meio ambiente resultantes da possível presença de substâncias, misturas ou peças perigosas, bem como o armazenamento e processamento impróprio deste equipamento. A recolha seletiva permite também recuperar os materiais e componentes com que o dispositivo foi produzido. Para obter informações detalhadas sobre a reciclagem do presente produto deve contactar o ponto de venda a retalho onde foi efetuada a compra ou uma autoridade local.

Alcance da frequência: 2.403 GHz – 2.477 GHz

Potência máxima da frequência de rádio transmitida: 13,0 dBm

**SEGURANÇA**

- Utilizar conforme sua destinação, utilização inadequada pode danificar o dispositivo.
- Reparos ou desmontagens não autorizadas anulam a garantia e podem danificar o produto.
- Quedas ou golpes no dispositivo podem danificá-lo, arranhá-lo ou, de outra forma, resultar em mau funcionamento.
- Não utilizar o dispositivo em temperaturas demasiado baixas ou altas, em local sujeito a forte campo magnético ou em ambiente húmido ou empoeirado.

**GENERAL**

- Produto seguro, em conformidade com os requisitos UE.
- Produto produzido em conformidade com a norma europeia RoHS.
- 2 anos de garantido produtor

**DE**

**EU-Konformitätserklärung** - IMPAKT S.A. erklärt hiermit, dass das Gerät NFU-2336, NFU-2337 den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinien 2014/53/EU, 2011/65/EU und 2015/863/EU entspricht. Die vollständige CE-Konformitätserklärung finden Sie unter [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl) in der Registerkarte

Produkte.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden darf. Die ordnungsgemäße Behandlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, dass die für Mensch und Umwelt gefährliche Substanzen, sowie durch nicht ordnungsgemäße Lagerung und Weiterverarbeitung der Altgeräte entstehen, vermieden werden. Selektive Sammlung beiträgt dazu, dass die Materialien und Komponenten, aus denen das Gerät hergestellt wurde, recycelt werden können. Die separate Sammlung und Verwertung alter Elektrogeräte verhindert, dass darin enthaltene Stoffe die Gesundheit des Menschen und die Umwelt gefährden.

Frequenzbereich: 2.403 GHz – 2.477 GHz

Maximale abgegebene Funkfrequenzleistung: 13,0 dBm

**SICHERHEITSMITTEILUNG**

- Bestimmungsgemäß verwenden, unsachgemäßer Gebrauch kann zu Schäden am Gerät führen.
- Unerlaubte Reparaturen oder Demontagen führen zum Erlöschen der Garantie und können das Produkt beschädigen.
- Wenn Sie das Gerät fallen lassen oder anstoßen, kann es beschädigt werden, Kratzer bekommen oder eine Fehlfunktion verursachen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei niedrigen oder hohen Temperaturen, in starken Magnetfeldern oder in feuchter oder staubiger Umgebung.

**ALLGEMEINE**

- Dieses Produkt ist auf Übereinstimmung mit den Anforderungen einer EU-Richtlinie.
- Dieses Produkt wird in Übereinstimmung mit der RoHS Richtlinie hergestellt.
- 2 Jahre begrenzte Hersteller

**SE**

**EU-försäkran om överensstämmelse** - Härmed förklarar IMPAKT S.A. att NFU-2336, NFU-2337 -enheten uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiven 2014/53/EU, 2011/65/EU och 2015/863/EU. Den fullständiga CE-försäkran om överensstämmelse finns på [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl) på produktfliken.



WEEE-symbolen (överkorsad papperskorg) innebär att denna produkt inte får behandlas som hushållsavfall. Korrekt avfallshantering av utrustningen gör det möjligt att undvika risker för människors hälsa och miljön, orsakad av eventuellt förekomst av farliga ämnen, blandningar och komponenter i utrustningen, samt olämplig lagring och bearbetning av sådant utrustning. Korrekt avfallshantering möjliggör även återvinning av material och komponenter inuti enheten. För detaljerad information om återvinning av denna produkt, kontakta återförsäljaren eller din lokala myndighet.

Frekvensområde: 2.403 GHz – 2.477 GHz

Maximal radioeffekt som överförs: 13,0 dBm

**SÄKERHET**

- Använd endast för avsett ändamål, felaktig användning kan skada enheten.
- Obehörig reparation eller demontering upphäver garantin och kan skada produkten.
- Att tappa eller slä slä enheten kan skada, repa den eller på annat sätt få den att inte fungera korrekt.
- Använd inte enheten vid låga och höga temperaturer, starkt magnetfält och i en fuktig eller dammig miljö.

**ALLMÄNNA ANVISNINGAR**

- Säker produkt som uppfyller EU:s krav.
- Produkten är tillverkad i enlighet med den europeiska RoHS-standarderna.
- 2 års tillverkargaranti

**IT**

**Dichiarazione di conformità UE** - Con la presente, IMPAKT S.A. dichiara che il dispositivo NFU-2336, NFU-2337 è conforme ai requisiti essenziali e altre disposizioni pertinenti delle Direttive 2014/53/EU, 2011/65/EU e 2015/863/EU. La dichiarazione di conformità CE completa è disponibile su [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl) nella scheda del prodotto.



L'uso del simbolo WEEE (bidone della spazzatura sbarrato) significa che questo prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico. Il corretto smaltimento delle apparecchiature di scarto consente di evitare rischi per la salute umana e l'ambiente, derivanti dalla possibile presenza di sostanze, miscele e componenti pericolosi nell'apparecchiatura, nonché da stoccaggio e trattamento inappropriati di tali apparecchiature. La raccolta selettiva consente inoltre il recupero dei materiali e dei componenti da cui è stato prodotto il dispositivo. Per informazioni dettagliate sul riciclaggio di questo

prodotto, contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato o le autorità locali.

Gamma di frequenza: 2400 – 2483 MHz

Potenza massima in radiofrequenza: 13,0 dBm

Scatola	Scatola	Ganci	Borsa
PAP 22	PAP 20	HDPE 2	LDPE 4
Carta	Carta	Plastica	Plastica
<b>RACCOLTA DIFFERENZIATA</b>			
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Riduci il volume della scatola.			

**SICUREZZA**

- Utilizzare secondo la destinazione d'uso prevista, l'uso improprio può danneggiare il dispositivo.
- Riparazioni o smontaggi non autorizzati invalidano la garanzia e possono danneggiare il prodotto.
- La caduta o gli urti del dispositivo potrebbero provocare danneggiamenti, graffi o malfunzionamenti.
- Non utilizzare il dispositivo a basse e alte temperature, in presenza di forti campi magnetici e in un ambiente umido o polveroso.

**GENERALE**

- Prodotto sicuro, conforme ai requisiti UE.
- Il prodotto è fabbricato in conformità con lo standard europeo RoHS.
- 2 anni di garanzia del produttore

**PL**

**Deklaracja zgodności UE** - Niniejszym IMPAKT S.A. oświadcza, że urządzenie NFU-2336, NFU-2337 jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosowanymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/EU, 2011/65/EU i 2015/863/EU. Pełna deklaracja zgodności CE znajduje się na stronie [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl) w zakładce produktu.



Użycie symbolu WEEE (przekreślony kosz) oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu pozwala uniknąć zagrożeń dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego, wynikających z możliwej obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych, a także niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Zbiórka selektywna pozwala także na odzyskiwanie materiałów i komponentów, z których wyprodukowane było urządzenie. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonano zakupu, lub organem władzy lokalnej.

Zakres częstotliwości: 2.403 GHz – 2.477 GHz

Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 13,0 dBm

**BEZPIECZNIWOŚĆ**

- Używać zgodnie z przeznaczeniem, niewłaściwe użytkowanie może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
- Nieautoryzowane naprawy lub demontaż unieważniają gwarancję i mogą spowodować uszkodzenie produktu.
- Uspuszczenie lub uderzenie urządzenia może doprowadzić do jego uszkodzenia, zarysowania lub spowodowania usterek w inny sposób.
- Nie należy używać urządzenia w niskich i wysokich temperaturach, silnym polu magnetycznym oraz w otoczeniu wilgotnym lub zapylonym.

**OGÓLNE**

- Produkt bezpieczny, zgodny z wymaganiami UE.
- Produkt wyprodukowany zgodnie z europejską normą RoHS.
- 2 lata gwarancji producenta

**CZ**

**Prohlášení EU o shodě** - Impakt S.A. tímto prohlašuje, že zařízení NFU-2336, NFU-2337 je v souladu se směrnici: 2014/53/EU, 2011/65/EU a 2015/863/EU. Plné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na internetové stránce [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl) v záložce při produktu.



Použití symbolu WEEE (skrtnutý koš) znamená, že s tímto výrobkem nelze nakládat jak s domácím odpadem. Správnou likvidaci výrobku pomůžete předcházet škodlivým následkům, které mohou mít nebezpečný vliv na lidi a životní prostředí, z možné přítomnosti nebezpečných látek, směsí, nebo komponentů, jakož i nesprávné skládání a zpracování takového výrobku. Třídní sběr odpadu pomáhá recyklovat materiály a součásti, z kterých byl zařízení vyrobeno. Podrobné informace o recyklaci tohoto výrobku Vám poskytne prodejce, nebo místní orgány státní správy.

Frekvenční rozsah: 2.403 GHz – 2.477 GHz

Maximální radiofrekvencní výkon: 13,0 dBm

## BEZPEČNOST

- Používejte podle určení, nesprávné používání může vést k poškození zařízení.
- Neautorizované opravy, nebo demontáž vedou ke ztrátě záruky a mohou způsobit poškození výrobku.
- Pád, nebo úder může způsobit poškození a poškřabání zařízení, nebo jinou závalu výrobku.
- Nepoužívejte zařízení v nízkých, nebo vysokých teplotách, silném magnetickém poli a ve vlhkém nebo prašném prostředí.

## ОБЩЕ

- Bezpečný výrobek splňující požadavky EU.
- Zařízení je vyrobené v souladu s evropskou normou RoHS.
- 2 roky limitovaná záruka producenta

## SK

**CE** **Vyhlasenie o zhode EU** - IMPAKT S.A. týmto prehlasuje, že zariadenie NFU-2336, NFU-2337 je v súlade so smernicami: 2014/53/EU, 2011/65/EU a 2015/863/EU. Plné znenie vyhlásenia o zhode EU je k dispozícii na internetovej stránke [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl) v záložke pri produkte.

Použitie symbolu WEEE (skrtnutý kôš) znamená, že s týmto výrobkom nemožno nakladať ako s domácim odpadom. Správnu likvidáciu výrobku pomáhate predchádzať škodlivým následkom, ktoré môžu mať nebezpečný vplyv na ľudí a životné prostredie, z možnej prítomnosti nebezpečných látok, zmesí, alebo komponentov, ako aj nesprávne skladovanie a spracovanie takéhoto výrobku. Triedený zber odpadu pomáha recyklovať materiály a komponenty, z ktorých boli tieto zariadenia vyrobené. Podrobné informácie o recyklácii tohto výrobku Vám poskytne predajca, alebo miestne orgány štátnej správy.

Frekvencný rozsah: 2.403 GHz – 2.477 GHz  
Maximálny rádiový výkon: 13,0 dBm

## BEZPEČNOST

- Používať podľa určenia, nesprávne používanie môže viesť k poškodeniu zariadenia.
- Neautorizované opravy alebo demontáž vedú k strate záruky a môžu spôsobiť poškodenie výrobku.
- Pád, alebo úder môže spôsobiť poškodenie a poškriabanie zariadenia, alebo inú závalu výrobku.
- Nepoužívajte zariadenie v nízkych alebo vysokých teplotách, silnom magnetickom poli a vo vlhkom alebo prašnom prostredí.

## VŠEOBECNÉ

- Bezpečný výrobek splňující požadavky EU.
- Zariadenie je vyrobené v súlade s evropskou normou RoHS.
- 2 roky limitovaná záruka producenta

## RO

**CE** **ES Declarația de conformitate** - Prin prezenta, IMPAKT S.A. declara ca echipamentul de tip NFU-2336, NFU-2337 este în conformitate cu Directivele: 2014/53/EU, 2011/65/EU și 2015/863/EU. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la adresa de internet [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl), în pagina produsului.

Utilizarea simbolului WEEE (pubelela taiaută cu un X) indică faptul că acest produs nu este deșeu menajer. Când reciclați deșeurile în mod corespunzător protejați mediul inconjurător. Colectarea separată a echipamentului folosit ajută la eliminarea efectelor daunatoare pentru sănătatea umană, cauzate de depozitarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Colectarea separată ajută de asemenea, la recuperarea materialelor și componentelor scoase din uz pentru producția dispozitivelor în cauză. Pentru informații detaliate privind reciclarea acestui produs va rugăm să contactați vânzătorul sau autoritățile locale.

Interval de frecvență: 2.403 GHz – 2.477 GHz  
Putere maximă radio-frecvență transmisă: 13,0 dBm

## SIGURANȚA ÎN UTILIZARE

- Folosiți produsul în conformitate cu destinația acestuia, utilizarea necorespunzătoare poate duce la deteriorarea dispozitivului.
- Repararea sau dezasamblarea neautorizată va anula garanția și poate deteriora produsul.
- Dacă scăpați sau loviți dispozitivul, acesta poate fi deteriorat, zgâriat sau poate cauza o funcționare defectuoasă.
- Nu utilizați dispozitivul la temperaturi scăzute sau ridicate, în câmpuri magnetice puternice sau în medii umede sau prăfuite.

## GENERALE

- Produsul este unul sigur, conform cu cerințele UE.
- Acest produs este fabricat în concordanță cu standardul european RoHS.
- 2 ani cu răspundere limitată

## BG

**CE** **ES Декларация за съответствие** - С настоящото IMPAKT S.A. декларира, че съоръжение тип NFU-2336, NFU-2337 е в съответствие с Директивите 2014/53/EU, 2011/65/EU и 2015/863/EU. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на раздела за продукти на адрес [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl).

Символът на WEEE (зачертана с кръст кофа за боклук), показва, че този продукт не е домашен отпадък. С подходящи средства за управление на отпадъците избягват на последните, които са вредни за хората и околната среда и са резултат от опасни материали, използвани в устройството, както и неправилно съхранение и обработка. Защитете околната среда, като рециклирате опасни отпадъци подходящо. За да получите подробна информация за рециклиране на този продукт, моля, свържете се с вашия търговец или местна власт.

Честотен диапазон: 2.403 GHz – 2.477 GHz  
Макс. предавана радиочестотна мощност: 13,0 dBm

## ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Да се използва съгласно с предназначението, неправилната употреба може да доведе до увреждане на устройството.
- Не оторизирани ремонти или разглобяване анулират гаранцията и могат да доведат до повреда на продукта.
- Изпускане или удяране на устройството може да доведе до повреда, надрасване или причиняване на повреда по друг начин.
- Устройството не трябва да се използва при ниски и високи температури, силно магнитно поле и във влажна или запращана среда.

## ОБЩИ УСЛОВИЯ

- Безопасен продукт, съобразен с изискванията на ЕС.
- Продуктът е произведен в съответствие със Европейския RoHS стандарт.
- 2 г. гаранция от производителя

## HU

**CE** **EU-megfelelősi nyilatkozat** - Az IMPAKT S.A. kijelenti, hogy az NFU-2336, NFU-2337 készülék megfelel a 2014/53/EU, 2011/65/EU és 2015/863/EU irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezésének. A teljes CE megfelelési nyilatkozat a [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl) oldalon a termék fül alatt található.

A WEEE jelölés (áthúzott kuka) használata azt jelöli, hogy az adott termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Az elavult vagy megfelelő ártalmatlanítása által elérhető az emberi egészségnek és a környezetnek a károsodását, amit a készülékben előforduló veszélyes anyagok, keverékek vagy alkotórészek okozhatnak, továbbá kiküszöböl a készülék nem megfelelő tárolását és kezelését. A szelektív gyűjtés lehetővé teszi azoknak az anyagoknak az alkátérésnek a visszanyerését, amelyekből a készülék készült. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletes tájékoztatást keresd fel a kiskereskedelmi értékesítési pontot, ahol a terméket vetted, vagy a helyi hatóságot

Frekvenciatartomány: 2.403 GHz – 2.477 GHz  
Maximális kibocsátott rádiófrekvenciás teljesítmény: 13,0 dBm

## BIZTONSÁG

- Rendeltetészerűen használandó, a nem megfelelő használat károsíthatja a készüléket.
- Az illetéktelen javítás vagy szétszerelés a jótállást érvényteleníti, és károsíthatja a terméket.
- A készülék leejtése vagy ütése károsodáshoz, megkarcoláshoz vagy más módon meghibásodáshoz vezethet.
- A készüléket nem szabad használni az alacsony és a magas hőmérsékleten, az erős mágneses térben, valamint a nedves vagy a poros környezetben.

## ÁLTALÁNOS

- A termék biztonságos, megfelel az európai uniós követelményeknek.
- A termék megfelel az RoHS szabványnak
- 2 év gyártói garancia

## RS

**CE** **Декларация о усаглашености ЕУ** - ИМПАКТ С.А. изјављује да уређај NFU-2336, NFU-2337 је у складу са основним захтевима и другим прикладним одлуцима директиве 2014/53/EU, 2011/65/EU и 2015/863/EU. Чitava декларација усаглашености ЕУ налази се на вебстраници [www.impact.com.pl](http://www.impact.com.pl) у секцији производа.

Употреба симбола WEEE (прецртана канта) означаје да према овом производу неможе се опхити као према кућним отпадима. Исправна утилизација искоришћеног уређаја омогућава избегавање опасности за здравље људи и животне средине, који могу се објавити због могуће присутности опасних супстанција, мешавина или дела уређаја, чак и неисправног складовања и рециклирања таквих уређаја. Селективно складовање омогућава чак и рециклирање материјала и дела од којих је био направљен уређај. За детаљне информације у оквиру рециклирања овог производа мора да се контактира малопродају у којој купили сте производ, или са органом локалној власти.

Фреквенцијски опсег: 2.403 GHz – 2.477 GHz

Максимална емитована РФ снага: 13,0 dBm

#### БЕЗБЕДНОСТ

- Користите према намени, неправилна употреба може оштетити уређај.
- Неовлашћена поправка или демонтажа поништава гаранцију и може оштетити производ.
- Испуштање или ударање уређаја може га оштетити, огребати или на други начин узроковати квар.
- Не користите уређај на ниским и високим температурама, јаком магнетном пољу и у влажном или прашњавом окружењу.

#### ОПШТЕ

- Безбедни производ, у складу са захтевима ЕУ.
- Произвођен у складу са европским стандардом RoHS.
- 2 године гаранције произвођача

RU



**Декларација саопштења ЕС** - Таким образом, IMPAKT S.A. заявляет, что устройство NFU-2336, NFU-2337 соответствует директиве 2014/53/EU, 2011/65/EU и 2015/863/EU. Полный текст декларации соответствия CE доступна во вкладке продукта на сайте [www.impakt.com.pl](http://www.impakt.com.pl).

Диапазон частот: 2.403 GHz – 2.477 GHz

Максималная мощность излучаемая радиопередатчиком: 13,0 dBm

#### БЕЗОПАСНОСТ

- Использовать по назначению, неправильная эксплуатация может привести к повреждению устройства.
- Самовольный ремонт или демонтаж приводят к отмене гарантии и могут вызвать повреждения продукта.
- Падение устройства или столкновение с ним может привести к его повреждению, появлению царапин или вызвать другие неисправности.
- Не используйте устройство при низких и высоких температурах, сильном магнитном поле, а также во влажной или пыльной среде.

#### ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Продукт безопасен, соответствует требованиям ЕС и ТС.
- Продукт изготовлен согласно европейской норме RoHS.
- 2 года ограниченной гарантии изводителя

GR



**Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ** - Με την παρούσα, η εταιρεία IMPAKT S.A. δηλώνει ότι η συσκευή NFU-2336, NFU-2337 συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των οδηγιών 2014/53/EU, 2011/65/EU και 2015/863/EU. Η πλήρης δήλωση συμμόρφωσης CE διατίθεται στη διεύθυνση [www.impakt.com.pl](http://www.impakt.com.pl) στην καρτέλα προϊόντος.

προϊόντος.



Η χρήση του συμβόλου WEEE (διαγραμμένος κάδος απορριμμάτων) δηλώνει ότι δεν μπορείτε να αντιμετωπίσετε αυτό το προϊόν ως οικιακό απόβλητο. Η σωστή απόρριψη του παλιού εξοπλισμού συμβάλλει στην αποτροπή πιθανώς αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και τη δημόσια υγεία, που προκύπτουν από την πιθανή παρουσία επικίνδυνων ουσιών, μειγμάτων και εξαρτημάτων, καθώς και την ακατάλληλη αποθήκευση και επεξεργασία αυτού του εξοπλισμού. Η χωριστή συλλογή επιτρέπει επίσης την ανάκτηση υλικών και εξαρτημάτων από τα οποία κατασκευάστηκε η συσκευή. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικού εμπορίου από όπου αγοράσατε το προϊόν ή τις τοπικές αρχές.

Εύρος συχνотήτων: 2.403 GHz – 2.477 GHz

Μέγιστη εκπεμπόμενη ισχύς ραδιοσυχνотήτων: 13,0 dBm

#### ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τον προβλεπόμενο σκοπό, η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.
- Οι μη εξουσιοδοτημένες επισκευές ή η απουσαρμολόγηση ακυρώνουν την εγγύηση και μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο προϊόν.
- Η πτώση ή το χτύπημα της συσκευής ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά, γρατζουνιά ή βλάβη με άλλο τρόπο.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε χαμηλές ή υψηλές θερμοκρασίες, ισχυρό μαγνητικό πεδίο καθώς και σε υγρό ή οκονισμένο περιβάλλον.

#### ΓΕΝΙΚΑ

- Ασφαλές προϊόν, συμβατό με τις απαιτήσεις της ΕΕ.
- Το προϊόν κατασκευάζεται σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό πρότυπο RoHS.
- Ζετή εγγύηση κατασκευαστή